

## **Dodatek č. 4**

**k Nájemní smlouvě č. 2008/03/03/0152 ze dne 9. 4. 2008  
ve znění Dodatku č. 1 ze dne 20. 10. 2011, Dodatku č. 2 ze dne 29. 8. 2014  
a Dodatku č. 3 ze dne 19. 1. 2015**

### **Pronajímatel:**

Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba  
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba  
zastoupený starostou MOB Poruba Ing. Liborem Folwarcznym, Ph.D., MBA  
k podpisu smlouvy zmocněn místostarosta MOB Poruba Jan Dekický  
IČO: 00845451  
DIČ: CZ00845451, plátce DPH  
Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: [REDAKCE]  
Variabilní symbol: [REDAKCE]

dále jen jako „pronajímatel“

a

### **Nájemce:**

#### **ING - PH RESTAURANT s.r.o.**

sídlo: Alžírská 1499/32, Poruba, 708 00 Ostrava  
zastoupen Ing. Petrem Hořejšem, jednatelem  
IČO: 28653858  
DIČ: CZ28653858, plátce DPH  
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 37185  
Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: [REDAKCE]  
[REDAKCE]

dále jen jako „nájemce“

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 4 v následujícím znění:  
(dále jen „dodatek“)

### **Čl. 1**

**1.1** Smluvní strany prohlašují, že nájemní vztah vznikl mezi pronajímatelem a původním nájemcem, tj. společností DOMINIK Morava s.r.o., se sídlem Horní Suchá, Těrlická 190/54, PSČ 735 35, IČO 27812219, a to na základě Nájemní smlouvy č. 2008/03/03/0152 ze dne 9. 4. 2008. Na základě Smlouvy o prodeji části podniku ze dne 30. 9. 2011 se stala novým nájemcem společnost ING-PH RESTAURANT s.r.o. Následně byla nájemní smlouva upravena dodatky č. 1 – 3 (dále jen „smlouva“). Uvedenou smlouvou pronajímatel pronajal nájemci prostor o výměře 223,04 m<sup>2</sup> v 1. nadzemním podlaží budovy č. p. 1970, stavby občanského vybavení, která je

součástí pozemku p. č. 3751/163, zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Poruba-sever, obec Ostrava, vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Ostrava na listu vlastnictví č. 4127.

1.2 Předmětem tohoto dodatku je úprava některých ustanovení smlouvy.

## Čl. 2

2.1 Článek I. Předmět nájmu se mění následujícím zněním:

- 1) *Pronajímatel je vlastníkem pozemku p. č. 3751/163, zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Poruba-sever, obec Ostrava, svěřeného městskému obvodu Poruba. Součástí tohoto pozemku je budova č. p. 1970, stavba občanského vybavení, na adrese Ludvíka Poděště 1970/21 v Ostravě-Porubě, vše zapsáno na listu vlastnictví č. 4127 vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Ostrava (dále jen „předmětná stavba“).*
- 2) *Předmětem nájmu je:*
  - a) *prostor umístěný v 1. nadzemním podlaží předmětné stavby o celkové podlahové ploše 223,04 m<sup>2</sup> a*
  - b) *část pozemku p. č. 3751/163, zastavěná plocha a nádvoří, v k. ú. Poruba-sever o celkové výměře 60 m<sup>2</sup> nacházející se před vstupem do pronajatého prostoru předmětné stavby dle bodu a) tohoto odstavce, která je situována pod přesahem 2. nadzemního podlaží předmětné stavby a ohraničena nosnými sloupy předmětné stavby, když tato část pozemku je zakreslena v Příloze č. 1 k tomuto dodatku, která tvoří jeho nedílnou součást (obojí dále jen „pronajatý prostor“).*
- 3) *Nájemce bere na vědomí, že část pozemku p. č. 3751/163 dle bodu b) odst. 2) tohoto článku je místní komunikací IV. třídy a slouží k obecnému užívání. V případě, že bude mít nájemce záměr užívat tento prostor pro podnikatelské účely dle této smlouvy (např. provoz předzahrádky, umístění reklamního zařízení, apod.), je povinen požádat příslušný silniční správní úřad o patřičná povolení v souladu s § 25 zák. č. 13/1997 Sb. o pozemních komunikacích.*

2.2 Článek IV. odst. 1) se nahrazuje následujícím zněním:

- 1) *Nájemné se sjednává po vzájemné dohodě smluvních stran takto:*  
**125.928 Kč ročně, tj. 10.494 Kč měsíčně**

2.3 Článek IV. odst. 3) se ruší a nahrazuje se odstavci 3), 4), 5), 6) a 7) následujícího znění:

- 3) *Smluvní strany se dohodly, že nájemné se zvyšuje o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen v roce předchozím, vyhlášeným v publikaci Českého statistického úřadu „Indexy spotřebitelských cen a životních nákladů (aktuální informace)“, překročí-li tato míra 3 %, a to vždy s účinností od 1. 1. kalendářního roku následujícího po roce, kdy bylo nájemné stanoveno nebo naposledy zvýšeno.*

- 4) *Nedojde-li ke zvýšení nájemného dle odst. 3) tohoto článku smlouvy, zvyšuje se nájemné o součet měr inflací vyhlášených v letech následujících po roce, kdy bylo nájemné stanoveno nebo naposledy zvýšeno, přesáhne-li tento součet měr inflací 3 %. V tomto případě se nájemné zvyšuje, a to s účinností od 1. 1. kalendářního roku, ve kterém bude zjištěno překročení limitu dle předchozí věty.*
- 5) *O zvýšení nájemného dle odst. 3) nebo odst. 4) tohoto článku smlouvy bude nájemce vyrozuměn do 30. 6. běžného roku. Rozdíl mezi původním a upraveným nájemným je splatný do posledního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemného vyrozumění o automatickém zvýšení nájemného. Pro další období je nájemce povinen hradit zvýšené nájemné. K automatickému zvýšení nájemného v souladu s tímto článkem smlouvy může dojít poprvé v kalendářním roce následujícím po kalendářním roce, ve kterém nabyla účinnosti tato smlouva.*
- 6) *Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn vyrozumět nájemce o zvýšení nájemného ve smyslu odst. 5) tohoto článku smlouvy také pouze prostřednictvím elektronické zprávy zaslané nájemci na jeho e-mail: [REDACTED] Nájemce s tímto postupem vyslovuje výslovný souhlas. Vyrozumění se považuje za doručené následující pracovní den po odeslání e-mailové zprávy nájemci, pokud z potvrzení o doručení/přečtení zprávy nebo jiné obdobné skutečnosti nevyplývá dřívější doručení.*
- 7) *K vyloučení jakýchkoli pochybností smluvní strany berou na vědomí, že ke zvýšení nájemného dle tohoto článku smlouvy dochází automaticky po naplnění podmínek dohodnutých v odst. 3) nebo odst. 4) tohoto článku smlouvy bez nutnosti právního jednání ze strany pronajímatele. Zvýšení nájemného tak není podmíněno ani doručením vyrozumění o zvýšení nájemného dle odst. 5) tohoto článku smlouvy nájemci.*

#### 2.4 Článek IX. Závěrečná ustanovení se doplňuje o odst. 4) následujícího znění:

- 4) *Pronajímatel je oprávněn v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) shromažďovat osobní údaje o nájemci (tj. subjekt údajů) v rozsahu nezbytném k řádnému uzavření smlouvy, plnění povinností účastníků ze smlouvy a v souvislosti s ní a rovněž i údaje sloužící k identifikaci subjektu údajů, bankovním spojení, sídle, IČO apod. Subjekt údajů má právo na informace o tom, jaké osobní údaje jsou o něm zpracovávány a jestliže zjistí, že došlo k porušení povinností zpracovatele, má právo žádat Úřad pro ochranu osobních údajů o opatření k nápravě. Subjekt údajů je oprávněn žádat zpracovatele o nápravu závadného stavu a zaplacení náhrady za porušení svého práva na lidskou důstojnost, osobní čest, dobrou pověst a práva na ochranu jména.*

*Informace o základních aspektech zpracování osobních údajů, která probíhají v rámci činnosti Statutárního města Ostrava – městského obvodu Poruba, jakož*

*i o právech nájemce jako subjektu údajů a způsobech jejich uplatnění jsou dostupné na webové stránce <https://poruba.ostrava.cz/cs/radnice/osobni-udaje-gdpr>.*

**2.5** Ostatní ujednání smlouvy zůstávají nedotčena.

### Čl. 3

- 3.1** Tento dodatek obsahuje čtyři strany a je sepsán ve dvou vyhotoveních platností originálu, z nichž jedno obdrží nájemce a jedno si ponechává pronajímatel.
- 3.2** Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s obsahem tohoto dodatku, že byl podepsán na základě pravdivých údajů a jejich svobodné vůle a nebyl ujednán v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 3.3** Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem 1. 1. 2019, přičemž účinnost však nastává nejdříve dnem uveřejnění dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Uveřejnění dodatku zajistí pronajímatel.
- 3.4** O záměru změnit smlouvu rozhodla Rada městského obvodu Poruba usnesením č. 23/RMOB1822/1 dne 30. 11. 2018 a byl zveřejněn na úřední desce Úřadu městského obvodu Poruba v době od 3. 12. 2018 do 19. 12. 2018.
- 3.5** O uzavření tohoto dodatku je oprávněn rozhodnout odbor bytového hospodářství a údržby budov Úřadu městského obvodu Poruba v souladu s usnesením Rady městského obvodu Poruba č. 23/RMOB1822/1 ze dne 30. 11. 2018.
- 3.6** Nedílnou součástí tohoto dodatku je jeho příloha:  
Příloha č. 1 – situační plánec (vymezení pronajímané části pozemku p. č. 3751/163)

V Ostravě-Porubě

dne

dne

.....  
pronajímatel

.....  
nájemce